



TAITO CITY LIFE NEWS

Published by: Human Rights and Diversity Promotion Section, General Affairs Division, Taito City Office
4-5-6 Higashi-Ueno, Taito-ku 110-8615, Tel: 03-5246-1116

2023.03 Vol. 30

https://www.city.taito.lg.jp/kurashi/foreigner/jigyoannai/life_news.html

Please note that the content of the articles in this issue may change depending on the status of COVID-19 infections. We appreciate your understanding.

The City Office offers multilingual interpretation services via tablet devices.

Please inquire at the service window about the procedures.

The hours this service are available differ depending on the language.

<https://www.city.taito.lg.jp/kurashi/foreigner/sodan/sodan.html>

Supported languages: English, Chinese, Korean, Spanish, Portuguese, Vietnamese, Nepalese, Filipino (Tagalog), Thai, French, Russian, Hindi and Indonesian.



You can check the hours service is available here



Remember to Pay Your Resident Tax!

You must pay resident tax to Taito City regardless of your nationality if you have earned an income during the previous year and have lived in Taito City for one year or longer, are planning to live in Taito City for one year or longer, or were registered as a resident of Taito City as of January 1 of the current year.

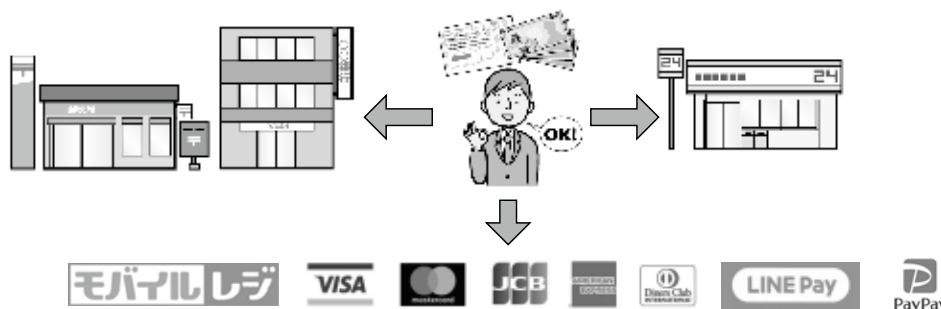
Tax payment slips are divided into four installments per year, and mailed in June. This excludes salaried employees whose employers deduct taxes from their pay every month.

If you do not pay your resident tax, the Immigration Services Agency may not approve your application for extension of period of stay or the like.

Payment methods

In addition to financial institutions such as banks and post offices, you can pay at convenience stores listed on the back of slips with barcodes.

If you have a smartphone, you can also pay through apps such as Mobile-Regi (using a credit card or Internet banking), LINE Pay, and PayPay.



If You Are Having Difficulty Paying Your Taxes

If you are having financial difficulties due to illness, disaster or business losses that are making it hard for you to pay your taxes on time, please call the number below for advice right away. We will tell you about your payment options, such as paying in installments.

If You Fall Behind in Your Payments

If you fail to pay your taxes by the deadline, we will send you a reminder. If you do not pay within ten days after the reminder is sent, we will conduct an investigation according to law concerning your assets—such as your savings, salary, real estate and life insurance. We may be forced to take measures such as seizing your assets to cover the amount you still owe.

Payment & Consultation Service Counter

● Service Hours

Days and times: Monday through Friday, 8:30 a.m. to 5 p.m. (until 7 p.m. on Wednesdays)

Location: Collection Section (No. 9 service counter, Taito City Office 3F)

● Sunday hours

Day and time: Second Sunday of the month, 9 a.m. to 5 p.m.

Location: Family Registration Residents' Service Section (No. 5 service counter, Taito City Office 1F)

Inquiries: Collection Section, **Tel:** 03-5246-1107

Follow the Garbage Disposal Rules!

► How to Dispose of Your Garbage

1. Separate your garbage into recyclable items, burnable garbage, unburnable garbage and large-sized garbage
2. Take your garbage out on the proper collection day, depending on the type of garbage and the region where you live
3. Bring your garbage to the designated location by the place you live by the designated time
Put your garbage out by 8 a.m. on the day of disposal. You cannot put it out the day before. Dispose of recyclable items at the collection area. Other types of garbage are collected individually at each building.

Note: Contact the Taito City Waste Collection Office to receive a garbage collection calendar.

			<p>Large-sized garbage Furniture, etc.</p>
<p>Recyclable items</p>	<p>Burnable garbage</p>	<p>Unburnable garbage</p>	<p>You must apply with the Large-size Waste Reception Center</p>

► Fees

As a rule, recyclable items, burnable garbage and unburnable garbage from households are collected free of charge. However, if you dispose of four or more 45-liter bags of garbage at one time, you will be charged a fee for the fourth bag and any additional bags.

Note: A fee will be charged for all recyclable items and garbage that stores and companies dispose of.

Purchase Large-sized Garbage Disposal Tickets and attach them to your items before disposal.

SAMPLE



► Large-sized Garbage (from households only)

Large-sized garbage is collected on a reservation basis, and fees are charged for pickup. You can make a reservation for this with the Large-size Waste Reception Center. Please make your reservation via the Internet or by telephone. Internet reservations can be made in Japanese, English, Chinese and Korean.

● Large-size Waste Reception Center

★Until March 31★

Tel: 03-5296-7000 (Monday through Saturday, 8 a.m. to 7 p.m.)

URL: <https://sodai.tokyokankyo.or.jp/>

★From April 1★

Tel: 03-6747-5111 (Monday through Saturday, 8 a.m. to 7 p.m.)

URL: <https://ecolife.e-tumo.jp/taitosodai-u/>

Inquiries:

Taito City Waste Collection Office, **Tel:** 03-3876-5771

Waste & Recycle Section, **Tel:** 03-5246-1291

You can also access the website by scanning this code.



Until March 31



From April 1



Guidance 1



Guidance 2

You can also watch the video for more information (English only)

Recruiting Members for the Oedo Cleaning Squad!

Individuals and groups in Taito City can register to carry out volunteer cleanup activities as members of the Oedo Cleaning Squad. The city supports the squad's activities by providing cleaning tools and Oedo Cleaning Squad hanten coats, which can be used as a uniform during cleaning activities.

Act on your desire to create a clean city—register with the Oedo Cleaning Squad!

Inquiries: Town Beautification Desk, Environment Section

Tel: 03-5246-1292



Inquiry hours: 8:30 a.m. to 5 p.m. except for Saturdays, Sundays, national holidays and during the year-end/New Year's holiday period (unless otherwise stated)

Those Who Want to Study Japanese

These volunteer groups in Taito City offer Japanese-language study support:

Group name	Venue	Day of the week and time
Yamato-kotoba Club	Lifelong Learning Center 3-25-16 Nishi-Asakusa	Wednesdays 7 to 9 p.m.
Taito Nihongo Lessons	Health Examination Center 1-8-8 Kita-Ueno	Thursdays 10 to 11:30 a.m.
Morning Class	Health Examination Center 1-8-8 Kita-Ueno	Saturdays 9:30 to 11:30 a.m.
Nihongo Gakushu Ichiba	Lifelong Learning Center 3-25-16 Nishi-Asakusa	Thursdays 1:30 to 3:30 p.m.
		Tuesdays 6 to 8 p.m.
		Saturdays 1:30 to 3:30 p.m.
Tanoshii Nihongo Hiroba	Social Education Center 6-16-8 Higashi-Ueno	Fridays 2 to 4 p.m.
Asakusa Nihongo Dojo	Lifelong Learning Center 3-25-16 Nishi-Asakusa	Saturdays 1:30 to 4:30 p.m. (There is a break at 3 p.m.)

Note: Due to the COVID-19 pandemic, these activities may be suspended or have shorter hours. Please contact the section noted below for updates.

Inquiries: Human Rights & Diversity Promotion Section, **Tel:** 03-5246-1116



Japanese-Language
Study Support Group

Please Have a Look at the Taito City Newsletter



Various notifications from the Taito City Office are written in the Taito City newsletter.

The newsletter can be viewed in various languages, such as English, Chinese (simplified and traditional),

Korean, Thai, and Indonesian if viewed from the city website or smartphone application "Catalog Pocket."

Note: To read via Catalog Pocket, search for "Taito City" after scanning the two-dimensional code and downloading the app.

Inquiries: Public Relations Section

Tel: 03-5246-1021



Android



iOS

About the Taito City Consumer Life Center

Ask for advice in these situations!

- I encountered a problem or felt something was off when signing a contract or shopping.
- If you are billed for something you didn't purchase
- If an accident occurs when using a product

● Who can use this service?

Anyone who lives, works or goes to school in Taito City

● Consultation hours

9 a.m. to 4 p.m.

(Closed on Saturdays, Sundays, national holidays, and during the year-end/New Year's holidays.)

● Consultation procedures

Call or come to the Taito City Consumer Life Center

Tel: 03-5246-1133

Location: Taito City Office 9F, Service Counter No. 7

- Consultation is free of charge. All matters are kept strictly confidential.

Inquiries: Residents' Counseling Section

Tel: 03-5246-1144

Service Counters Open on Second Sundays for Partial Services

Hours: 9 a.m. to 5 p.m.

Location: Taito City Office 1F

Services available:

- Matters related to family registry notifications
- Issuance of residence records, personal seal registration certificates, and family registry certificates
- Matters related to notifications of moving in/out and National Health Insurance enrollment
- Matters related to personal seal registration and annulment
- Payments for taxes or health insurance premiums and matters related to motorcycle registration
- Matters related to various childrearing allowances and medical subsidies for children
- Matters related to applications for and issuance of Individual Number cards
- Matters related to applications for and issuance of special permanent resident certificates
- Consultation on tax payments and health insurance premiums
- Matters related to issuance of residence tax (tax exemption) certificates
- Matters related to issuance of a *Mother and Child Health Handbook*
- Sales of one-month ticket, coupon tickets and one-day ticket for the Taito City Circular Route Bus, Megurin

Find a Hospital

You can search for hospitals through Himawari, a service run by the Tokyo Metropolitan Government. They will tell you the location, telephone number, hours and medical departments of the hospital.

◇ **Telephone**

Languages: English, Chinese, Korean, Thai and Spanish

Hours: 9 a.m. to 8 p.m.

Tel: 03-5285-8181

◇ **Internet** (English, Chinese and Korean)

URL: <https://www.himawari.metro.tokyo.jp/>



You can also access the website by scanning this code.

Taito City Night & Holiday Children's Clinic

Medical treatment is available for children fifteen years of age or younger for sudden illnesses that can be handled without hospitalization.

Location: Inside Eiju General Hospital, 2-23-16 Higashi-Ueno, Taito-ku

Tel: 03-3833-8381

Note: Please come to the emergency reception desk on the first floor.

Hours:

- Monday through Saturday (except on national holidays and during the yearend/New Year's holidays): 6:45 to 9:45 p.m. (treatment from 7 to 10 p.m.)
- Sundays, national holidays, *Obon* holidays (August 14-16), and during the yearend/New Year's holidays (December 29 to January 3): 8:45 a.m. to 9:45 p.m. (treatment from 9 a.m. to 10 p.m.)

Note: As a measure against COVID-19, we may designate when you can visit the hospital or redirect you to a specialized medical facility, so please call in advance.



You can also access the website by scanning this code.

Some Service Counters Have Extended Hours on Wednesdays

Extended hours: Until 7 p.m.

Available service counters:

Taito City Office (4-5-6 Higashi-Ueno, Taito-ku)

1F: ○ Family Registration Residents' Service Section

2F: ○ Nursing Care Insurance Section

○ Preventive Care & Community Support Section

○ Senior Citizens' Welfare Section

○ Handicapped Welfare Section

○ National Health Insurance Section

3F: ○ National Pension Subsection, Residents' Affairs Section

○ Collection Section ○ Tax Administration Section

6F: ○ Child-Rearing & Youth Support Section

○ After-School Affairs Subsection ○ Child Care Section

Residents' Offices

○ Seibu (West) Residents' Office (3-1-30 Shitaya, Taito-ku)

○ Nambu (South) Residents' Office (1-10-12 Kotobuki, Taito-ku)

○ Hokubu (North) Residents' Office (4-48-1 Asakusa, Taito-ku)

Taito City's Website Is Viewable in Various Languages

The Taito City website can be viewed in 108 languages.

Languages: English, Chinese (simplified and traditional), Korean, French, Indonesian, Malay, Thai, etc.

▶ **Procedure**

1. Click the "Foreign Language" button on the upper right side of the website

"Foreign Language" button



2. Choose a language

Inquiries: Public Relations Section, **Tel:** 03-5246-1021

Consultation about Life in Japan

▶ **Foreign Residents' Consultation Center**

If you have any problems or concerns, please feel free to consult the Foreign Residents' Consultation Center.

You can talk to a consultant directly on the following days.

Language	Days	Hours
Chinese	First, second and third Thursdays	10 a.m. to noon
English	First and third Thursdays	10 a.m. to noon
Korean	First and third Thursdays	2 to 4 p.m.

Location: Residents' Consultation Office (Taito City Office 1F)

Inquiries: Residents' Consultation Office, Residents' Counseling Section

Tel: 03-5246-1025

Inquiry hours: 8:30 a.m. to 5 p.m. except for Saturdays, Sundays, national holidays and during the year-end/New Year's holiday period (unless otherwise stated)

Short-Term Childcare

To mothers and fathers: Would you like to take a break? We provide childcare services by the hour.

Note: The service is available regardless of the reason, such as work.

Eligibility	Healthy children between six months and six years of age (before enrollment in elementary school) who live in Taito City and can adjust to group activities. Note: Children under one year old can only use the service at 1) Horai Childrearing Support Center below.
Days and hours	(1) Between six months and one year old Monday to Friday (excluding Saturdays, Sundays, national holidays and during the year-end/New Year's holidays) Up to four hours per use between 10 a.m. and 4 p.m. (2) Between one and six years old (before enrollment in elementary school) 9 a.m. to 5 p.m. (excluding January 1 to 3)
Maximum use	Up to eight times per month for the two locations combined.
Fee	¥500 per hour There is a separate fee for lunch (¥400) and snacks (¥100). Note: The Nihonzutsumi Child/Family Assistance Center (Yanaka Branch) does not provide lunch and snacks.
Location	1) Horai Childrearing Support Center Welfare Plaza Taito Seihokai 2F, 2-14-7 Kiyokawa, Taito-ku 2) Nihonzutsumi Child/Family Assistance Center, Yanaka Branch 1F, Short-Term Childcare Room, 2-9-21 Yanaka, Taito-ku
Other	Registration in advance is required.



Inquiries: Horai Childrearing Support Center,
Tel: 03-5824-5624 (9 a.m. to 5 p.m. except from January 1 to 3)
Nihonzutsumi Child/Family Assistance Center, Yanaka Branch, **Tel:** 03-3824-5531 (9 a.m. to 5 p.m. except from January 1 to 3)

Short-Term Childrearing Support

Short Stay, Twilight Stay, Infants and Toddlers Short Stay

Temporary childcare can be provided for parents raising children who are having difficulty taking care of their children due to work or illness.

	Infants and Toddlers Short Stay	General Short Stay	Emergency Short Stay
Eligibility	Infants and toddlers up to but not including two years of age who live in Taito City	Children between two and seventeen years of age who live in Taito City, are healthy, and can adjust to group activities	
Maximum use	Up to seven days per month (six nights, seven days)		
Fees	One-night, two-day stay (with meals) ¥6,000 Note: Reductions and exemptions are available depending on your income. Contact us for more information.	¥3,000 per day (with meals) Notes: 1. An additional ¥3,000 per day thereafter 2. Pickup service available (to/from the child's kindergarten/school or the designated location): ¥500 per ride 3. Reductions and exemptions are available depending on your income. Contact us for more information.	¥4,000 per day (with meals) Notes: 1. ¥4,000 or ¥3,000 per day thereafter, depending on the application date. 2. Pickup service available (to/from the child's kindergarten/school or the designated location): ¥500 per ride 3. Reductions and exemptions are available depending on your income. Contact us for more information.
Location	Japan Red Cross Medical Center and Pediatric Hospital Address: 4-1-1 Hiroo, Shibuya-ku	Children's Home Seibi Home, Salesian Sisters Address: 4-2-14 Akabanedai, Kita-ku Note: The location is scheduled to be changed from April 1, 2023.	
Other	Prior application is necessary. Contact us for more information.		

Twilight Stay	
Eligibility	Children between two years of age and the sixth grade of elementary school who live in Taito City, are healthy, and can adjust to group activities
Maximum use	Up to thirty days within a six-month period
Fee	¥2,000 each time (with meals) Notes: 1. Pickup service available (at the child's kindergarten/school): ¥500 per ride 2. Reductions and exemptions are available depending on your income. Please contact us for more details.
Location	Horai Childrearing Support Center, Seihokai Address: Welfare Plaza Taito Seihokai 2F, 2-14-7 Kiyokawa, Taito City
Other	You must register and apply in advance. Contact us for more information.

Inquiries:

Nihonzutsumi Child/Family Assistance Center, **Tel:** 03-5824-2571 (except on Sundays, national holidays, and during the year-end/New Year's holidays)
Taito Child/Family Assistance Center, **Tel:** 03-3834-4497 (except on Sundays, national holidays, and during the year-end/New Year's holidays)


Inquiry hours: 8:30 a.m. to 5 p.m. except for Saturdays, Sundays, national holidays and during the year-end/New Year's holiday period (unless otherwise stated)

Why You Should Visit the Child/Family Assistance Centers

Child/family assistance centers are great places to play with your children, converse with other people, and relax and enjoy yourself.

Please feel free to consult center staff members about childrearing-related or other daily life issues. Depending on the nature of the consultation, you may be able to receive the support you need.



	Nihonzutsumi Child/Family Assistance Center	Taito Child/Family Assistance Center	Kotobuki Child/Family Assistance Center	Nihonzutsumi Child/Family Assistance Center, Yanaka Branch
Location	2-25-8 Nihonzutsumi, Taito-ku	1-25-5 Taito, Taito-ku	1-10-10 Kotobuki, Taito-ku	2-9-21 Yanaka, Taito-ku
Phone	03-5824-2535	03-3834-4577	03-3841-4631	03-3824-5532
Phone (consultations)	03-5824-2571	03-3834-4497		
FAX	03-3873-2617	03-3834-4426	03-3841-4643	03-3824-5535
E-mail	You can ask for advice via the Taito City website.			
				
Hours	Consultations in person (reservations required) and phone reception: 9 a.m. to 5 p.m. Fax or email: On a 24-hour basis			

To Dog Owners

Taito City residents who own dogs have the following responsibilities, and may be fined if they do not meet the conditions below:

- (1) You must register your dog (once in its lifetime) and attach the certified dog tag on its collar.
(If your dog is microchipped, please consult the public health center.)
- (2) Your dog must receive a rabies shot once a year. Attach a dog tag that proves your dog has been vaccinated to its collar.
Complete procedure (1) at a public health center first. After you have registered your dog, visit a veterinarian in Taito City to get your dog a rabies shot. You will receive the dog tag mentioned in (2) after the shot.

Follow proper etiquette

- (1) Attach a leash to your dog when going for a walk
- (2) Make sure to bring your dog's waste back with you
These are specified by a city ordinance, so please be sure to follow them. Have your dog excrete waste in locations that do not cause problems for others, collect the waste, wash away urine with water, be considerate of your surroundings, and follow etiquette rules while raising your pet.

Inquiries:

Animal Protection Management Subsection, Living & Public Health Section, Taito Health Center


Tel: 03-3847-9437




View the Taito City Official YouTube Channel

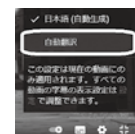
The public relations programs (news) and other videos the city produces are streaming on YouTube. You can display subtitles using YouTube's automatic translation function:



- (1) Click on the caption  button on the bottom right of the video.



- (2) Click on the  button, click on "Subtitles/CC," and then select "automatic translation" and choose a language.



Notes:

1. Only English-language translations are available when playing videos on smartphones and the like.
2. Since the channel uses YouTube's automatic translation function, the translation may not be accurate.
3. Depending on the video, the automatic translation function may not be available.

Inquiries: Public Relations Section, Tel: 03-5246-1041